

法規名稱：AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) AND THE GOVERNMENT OF SAINT LUCIA ON POLICE COOPERATION

簽訂日期：民國 107 年 01 月 31 日

生效日期：民國 107 年 01 月 31 日

The Government of the Republic of China (Taiwan) and the Government of Saint Lucia (hereinafter collectively referred to as “ the Parties ” ),

Being desirous of preventing, combating and policing the development of transnational crimes;

Recognizing that the sharing of information and the developing of mutual cooperation between law enforcement authorities of both countries are necessary to combat transnational crimes;

Acting on the principle of equality and reciprocity;

Hereby agree as follows:

#### Article 1

##### Definitions

1.1 Agreement shall mean this Agreement and any amendments thereto.

1.2 Transnational Crime includes but is not limited to the following:

- (a) A crime committed in more than one country.
- (b) A crime committed in one country but the substantial preparation, execution or impact occurred in another country.
- (c) A crime committed in one country but which involves an organized criminal group that engages in criminal activity in more than one territory.

#### Article 2

## Competent Authorities

2.1 The competent authorities that conclude and implement this Agreement are:

- (a) The National Police Agency of the Ministry of the Interior of the Republic of China (Taiwan); and
- (b) Ministry of Home Affairs, Justice and National Security of Saint Lucia.

2.2 The Parties shall dedicate themselves to engaging in exchange activities and cooperation in accordance with their respective domestic laws, as set out in the provisions of this Agreement and as required by their official responsibilities and functions.

## Article 3

### Purpose

This Agreement sets out the framework for cooperation between the Parties in developing police cooperation and combating transnational crimes.

## Article 4

### Scope of Cooperation

The Parties agree to seek possibility of cooperation in the following matters:

- (a) The exchange of personnel visiting;
- (b) The exchange of personnel for study purposes;
- (c) Training program of police professional techniques;
- (d) The exchange of working experience and technical assistance;
- (e) The sharing and exchange of information in the area of law enforcement;
- (f) Cooperation in combating transnational crimes;
- (g) To implement other areas of cooperation as agreed upon by the Parties.

## Article 5

### Forms of Cooperation

To ensure the effective implementation of this Agreement, the Parties shall cooperate as follows:

- (a) To exchange business visits;
- (b) To attend the entrance selection of policing-related universities or graduate schools;
- (c) To invite personnel to participate in training programs;
- (d) To provide the consultation of law enforcement skills and the assistance of forensic techniques;
- (e) To protect any information provided by the other Party pursuant to this Agreement from any unauthorized disclosure;
- (f) To combat transnational crimes through the exchange of information, cooperation of investigation, conduct of coordinated operations and raising awareness of the nature and effect of transnational crimes.

## Article 6

### Settlement of Disputes

6.1 The Parties shall make every effort to settle any dispute arising out of the interpretation or implementation of this Agreement amicably through consultation or negotiation.

6.2 In the event that the Parties are unable to resolve the dispute amicably either party may suspend the application of this Agreement by written notification through diplomatic channels. Any such notice shall take effect 90 days from the date of such notification.

## Article 7

### Relations of this Agreement with other International Instruments

This Agreement shall not prejudice the rights and obligations stemming from other international instruments by which a Party or both Parties are bound.

## Article 8

### Expenses

The expenses incurred in the implementation of this Agreement

will be borne by the respective Parties, unless otherwise agreed upon by the Parties.

#### Article 9

##### Language

The competent authorities, in the course of their cooperation in accordance with this Agreement, will use English as the medium of communication.

#### Article 10

##### Entry into Force, Termination and Amendment

10.1 This Agreement will enter into force on the date of signature of the Parties thereof and shall remain in force for a period of 5 years from the date of its entry into force.

10.2 Upon expiry of the term of this Agreement, this Agreement may be automatically renewed for a further period of 5 years unless one of the Parties informs the other Party of its intention not to renew this Agreement.

10.3 Either party may terminate this Agreement by giving the other Party six months written notification in advance of its intention to terminate it.

10.4 This Agreement may be amended by mutual consultation between the Parties.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate at Castries on January 31, 2018, in the Chinese and English languages, both texts being equally authentic.

For the Government of  
the Republic of China  
(Taiwan)

For the Government of  
Saint Lucia



.....  
H.E. Douglas C. T.

Ambassador of the  
Republic of China  
(Taiwan) to Saint Lucia

.....  
Shen Sen. Hon. Hermangild  
Francis

Minister for Home  
Affairs, Justice and  
National Security